

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 985 of

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Maalee Gourraa Mehalaa 4 ॥

Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੮੫

ਸਭਿ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਮੁਨਿ ਜਨਾ ਮਨਿ ਭਾਵਨੀ ਹਰਿ ਧਿਆਇਓ ॥

Sabh Sidhh Saadhhik Mun Janaa Man Bhaavane Har Dhhiaaeiou ॥

All the Siddhas, seekers and silent sages, with their minds full of love, meditate on the Lord.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਅਪਰੰਪਰੋ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਸੁਆਮੀ ਹਰਿ ਅਲਖੁ ਗੁਰੂ ਲਖਾਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Aparanparo Paarabreham Suaamee Har Alakh Guroo Lakhxaeiou ॥1॥ Rehaao ॥

The Supreme Lord God, my Lord and Master, is limitless; the Guru has inspired me to know the unknowable Lord. ॥1॥Pause॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਹਮ ਨੀਚ ਮਧਿਮ ਕਰਮ ਕੀਏ ਨਹੀ ਚੇਤਿਓ ਹਰਿ ਰਾਇਓ ॥

Ham Neech Madhhim Karam Keeeae Nehee Chaethiou Har Raaeio ॥

I am low, and I commit evil actions; I have not remembered my Sovereign Lord.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੨

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਹਰਿ ਆਨਿ ਮੇਲਿਓ ਸਤਿਗੁਰੂ ਖਿਨੁ ਬੰਧ ਮੁਕਤਿ ਕਰਾਇਓ ॥੧॥

Har Aan Maeliou Sathiguroo Khin Bandhh Mukath Karaaeiou ॥1॥

The Lord has led me to meet the True Guru; in an instant, He liberated me from bondage. ॥1॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੩

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਪ੍ਰਭਿ ਮਸਤਕੇ ਧੁਰਿ ਲੀਖਿਆ ਗੁਰਮਤੀ ਹਰਿ ਲਿਵ ਲਾਇਓ ॥

Prabh Masathakae Dhhur Leekhiaa Guramathee Har Liv Laaeio ॥

Such is the destiny God wrote on my forehead; following the Guru's Teachings, I enshrine love for the Lord.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੩

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਪੰਚ ਸਬਦ ਦਰਗਹ ਬਾਜਿਆ ਹਰਿ ਮਿਲਿਓ ਮੰਗਲੁ ਗਾਇਓ ॥੨॥

Panch Sabadh Dharageh Baajiaa Har Miliou Mangal Gaaeiuou ||2||

The Panch Shabad, the five primal sounds, vibrate and resound in the Court of the Lord; meeting the Lord, I sing the songs of joy. ||2||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੪

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਪਤਿਤ ਪਾਵਨੁ ਨਾਮੁ ਨਰਹਰਿ ਮੰਦਭਾਗੀਆਂ ਨਹੀ ਭਾਇਓ ॥

Pathith Paavan Naam Narehar Mandhabhaageeaaan Nehee Bhaaeiuou ||

The Naam, the Name of the Lord, is the Purifier of sinners; the unfortunate wretches do not like this.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੪

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਤੇ ਗਰਭ ਜੋਨੀ ਗਾਲੀਅਹਿ ਜਿਉ ਲੋਨੁ ਜਲਹਿ ਗਲਾਇਓ ॥੩॥

Thae Garabh Jonee Gaaleeahi Jio Lon Jalehi Galaaeiuou ||3||

They rot away in the womb of reincarnation; they fall apart like salt in water. ||3||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੫

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਮਤਿ ਦੇਹਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਅਗਮ ਠਾਕੁਰ ਗੁਰ ਚਰਨ ਮਨੁ ਮੈ ਲਾਇਓ ॥

Math Dhaehi Har Prabh Agam Thaakur Gur Charan Man Mai Laaeiuou ||

Please bless me with such understanding, O Inaccessible Lord God, my Lord and Master, that my mind may remain attached to the Guru's feet.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੫

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਹਰਿ ਰਾਮ ਨਾਮੈ ਰਹਉ ਲਾਗੋ ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਓ ॥੪॥੩॥

Har Raam Naamai Reho Laago Jan Naanak Naam Samaaeiuou ||4||3||

Servant Nanak remains attached to the Name of the Lord; he is merged in the Naam. ||4||3||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੩) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੬

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Maalee Gourraa Mehalaa 4 ||

Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੮੫

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਰਸਿ ਲਾਗਾ ॥

Maeraa Man Raam Naam Ras Laagaa ||

My mind is addicted to the juice of the Lord's Name.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੭

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਕਮਲ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਭਇਆ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਜਪਿਓ ਭ੍ਰਮੁ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Kamal Pragaas Bhaeiaa Gur Paaeiaa Har Japiou Bhram Bho Bhaagaa ||1|| Rehaao ||

My heart-lotus has blossomed forth, and I have found the Guru. Meditating on the Lord, my doubts and fears have run away. ||1||Pause||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੭

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਭੈ ਭਾਇ ਭਗਤਿ ਲਾਗੋ ਮੇਰਾ ਹੀਅਰਾ ਮਨੁ ਸੋਇਓ ਗੁਰਮਤਿ ਜਾਗਾ ॥

Bhai Bhaae Bhagath Laago Maeraa Heearaa Man Soeio Guramath Jaagaa ||

In the Fear of God, my heart is committed in loving devotion to Him; following the Guru's Teachings, my sleeping mind has awakened.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੮

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਕਿਲਬਿਖ ਖੀਨ ਭਏ ਸਾਂਤਿ ਆਈ ਹਰਿ ਉਰ ਧਾਰਿਓ ਵਡਭਾਗਾ ॥੧॥

Kilabikh Kheen Bhaee Saanth Aaee Har Our Dhhaariou Vaddabhaagaa ||1||

All my sins have been erased, and I have found peace and tranquility; I have enshrined the Lord within my heart, by great good fortune. ||1||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੯

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਮਨਮੁਖੁ ਰੰਗੁ ਕਸੁੰਭੁ ਹੈ ਕਚੁਆ ਜਿਉ ਕੁਸਮ ਚਾਰਿ ਦਿਨ ਚਾਗਾ ॥

Manamukh Rang Kasunbh Hai Kachooaa Jio Kusam Chaar Dhin Chaagaa ||

The self-willed manmukh is like the false color of the safflower, which fades away; its color lasts for only a few days.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੯

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਖਿਨ ਮਹਿ ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ ਪਰਤਾਪੈ ਡੰਡੁ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕਾ ਲਾਗਾ ॥੨॥

Khin Mehi Binas Jaae Parathaapai Ddandd Dharam Raae Kaa Laagaa ||2||

He perishes in an instant; he is tormented, and punished by the Righteous Judge of Dharma. ||2||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਸਤਸੰਗਤਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਸਾਧ ਅਤਿ ਗੂੜੀ ਜਿਉ ਰੰਗੁ ਮਜੀਠ ਬਹੁ ਲਾਗਾ ॥

Sathasangath Preeth Saadh Ath Goorree Jio Rang Majeeth Bahu Laagaa ||

The Lord's Love, found in the Sat Sangat, the True Congregation, is absolutely permanent, and colorfast.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਕਾਇਆ ਕਾਪਰੁ ਚੀਰ ਬਹੁ ਫਾਰੇ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਨ ਲਹੈ ਸਭਾਗਾ ॥੩॥

Kaaeiaa Kaapar Cheer Bahu Faarae Har Rang N Lehai Sabhaagaa ||3||

The cloth of the body may be torn to shreds, but still, this beautiful color of the Lord's Love does not fade away. ||3||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਹਰਿ ਚਾਰਿਉ ਰੰਗੁ ਮਿਲੈ ਗੁਰੁ ਸੋਭਾ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਚਲੂਲੈ ਰਾਂਗਾ ॥

Har Chaarihau Rang Milai Gur Sobhaa Har Rang Chaloolai Raangaa ||

Meeting with the Blessed Guru, one is dyed in the color of the Lord's Love, imbued with this deep crimson color.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਤਿਨ ਕੇ ਚਰਨ ਪਖਾਰੈ ਜੋ ਹਰਿ ਚਰਨੀ ਜਨੁ ਲਾਗਾ ॥੪॥੪॥

Jan Naanak Thin Kae Charan Pakhaarai Jo Har Charanee Jan Laagaa ||4||4||

Servant Nanak washes the feet of that humble being, who is attached to the feet of the Lord. ||4||4||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੪) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Maalee Gourraa Mehalaa 4 ||

Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੮੫

ਮੇਰੇ ਮਨ ਭਜੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਗੁਪਾਲਾ ॥

Maerae Man Bhaj Har Har Naam Gupaalaa ||

O my mind, meditate, vibrate upon the Name of the Lord, the Lord of the World, Har, Har.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਲੀਨੁ ਭਇਆ ਰਾਮ ਨਾਮੈ ਮਤਿ ਗੁਰਮਤਿ ਰਾਮ ਰਸਾਲਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Maeraa Man Than Leen Bhaeiaa Raam Naamai Math Guramath Raam Rasaalaa ||1|| Rehaao ||

My mind and body are merged in the Lord's Name, and through the Guru's Teachings, my intellect is imbued with the Lord, the source of nectar. ||1||Pause||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੮) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਜਪੀਐ ਹਰਿ ਜਪਮਾਲਾ ॥

Guramath Naam Dhhiaaeai Har Har Man Japeai Har Japamaalaa ||

Follow the Guru's Teachings, and meditate on the Naam, the Name of the Lord, Har, Har. Chant, and meditate, on the beads of the mala of the Lord.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੮) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਜਿਨ੍ਹ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੀਖਿਆ ਹਰਿ ਮਿਲਿਆ ਹਰਿ ਬਨਮਾਲਾ ॥੧॥

Jinh Kai Masathak Leekhiaa Har Miliaa Har Banamaalaa ||1||

Those who have such destiny inscribed upon their foreheads, meet with the Lord, adorned with garlands of flowers. ||1||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੮) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਜਿਨ੍ਹ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ਤਿਨ੍ਹ ਚੁਕੇ ਸਰਬ ਜੰਜਾਲਾ ॥

Jinh Har Naam Dhhiaaeiaa Thinh Chookae Sarab Janjaalaa ||

Those who meditate on the Name of the Lord - all their entanglements are ended.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੮) (੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਤਿਨ੍ਹ ਜਮੁ ਨੇੜਿ ਨ ਆਵਈ ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਹਰਿ ਰਖਵਾਲਾ ॥੨॥

Thinh Jam Naerr N Aavee Gur Raakhae Har Rakhavaalaa ||2||

The Messenger of Death does not even approach them; the Guru, the Savior Lord, saves them. ||2||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੮) (੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਹਮ ਬਾਰਿਕ ਕਿਛੁ ਨ ਜਾਣਹੂ ਹਰਿ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਾ ॥

Ham Baarik Kishhoo N Jaanehoo Har Maath Pithaa Prathipaalaa ||

I am a child; I know nothing at all. The Lord cherishes me, as my mother and father.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੮) (੫) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਕਰੁ ਮਾਇਆ ਅਗਨਿ ਨਿਤ ਮੇਲਤੇ ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਦੀਨ ਦਇਆਲਾ ॥੩॥

Kar Maaeiaa Agan Nith Maelathae Gur Raakhae Dheen Dhaeiaalaa ||3||

I continually put my hands into the fire of Maya, but the Guru saves me; He is merciful to the meek. ||3||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੮) (੫) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਬਹੁ ਮੈਲੇ ਨਿਰਮਲ ਹੋਇਆ ਸਭ ਕਿਲਬਿਖ ਹਰਿ ਜਸਿ ਜਾਲਾ ॥

Bahu Mailae Niramal Hoeiaa Sabh Kilabikh Har Jas Jaalaa ||

I was filthy, but I have become immaculate. Singing the Lord's Praises, all sins have been burnt to ashes.

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੫) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਮਨਿ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਬਦਿ ਨਿਹਾਲਾ ॥੪॥੫॥

Man Anadh Bhaeiaa Gur Paaeiaa Jan Naanak Sabadh Nihaalaa ||4||5||

My mind is in ecstasy, having found the Guru; servant Nanak is enraptured through the Word of the Shabad. ||4||5||

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) (੫) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੮੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Mali Gaura Guru Ram Das

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Maalee Gourraa Mehalaa 4 ||

Maalee Gauraa, Fourth Mehl:

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੮੬